



新一屆人大會議具有里程碑意義

舉世矚目的十二屆全國人大一次會議今日開幕。此次大會是把十八大建成小康社會、實現民族復興的偉大藍圖轉化為具體施政方案的盛會，在中華民族發展史上具有里程碑的意義。中國正值經濟與社會轉型的關鍵期，進入機遇和挑戰並存的階段，此次大會確立的國家發展藍圖和新產生的國家領導人，將引導和帶領全國人民攻堅克難，向實現「中國夢」的美好目標邁進。香港應充分利用本身獨特的優勢，把握國家發展的新機遇，促進香港與內地的共同發展。

十八大報告中提出：2020年實現全面建成小康社會目標，國內生產總值和城鄉居民人均收入要比2010年翻一番。這兩個「翻一番」的目標，讓人民堅信中華民族正在邁向偉大復興。此次人大會議將完成國家機構人事安排，形成實施國家各項戰略目標、方針和政策的堅強領導班子，強而有力地把握十八大確定的各項方針和任務變成國家意志，落實全面建成小康社會、實現民族復興的宏偉藍圖。來自全國各民族、各階層、各地方的人民代表也將匯聚一堂，共商國是，為國家未來發展出謀劃策，為實現中華民族偉大復興的中國夢貢獻聰明才智，國富民強的美好願望定能實現。

當前中國經濟社會發展面臨轉型的考驗，面對日益

嚴峻的貧富差距、腐敗、環境污染等問題和挑戰。新一屆中央領導層在反腐倡廉、改進作風、關心弱勢等方面均作出了令人耳目一新的改變，顯示勇於突破、大膽創新的決心和魄力。此次的人大會議後，「習李體制」全面接班，大部制改革、城鎮化改革等一系列向「深水區」挺進的制度創新改革將有序啟動，必將推動轉變政府職能，提高施政效率，促進社會公正公平，為物價樓價高企、收入分配失衡、權力腐敗滋生、醫療教育就業等諸多難題，提供逐步解決的路徑和方案，消除和緩解各種社會矛盾，增進人民福祉。

新一屆人大會議將中國未來發展的宏偉藍圖轉化為可操作的具體政策、措施，預示着國家將以更加堅定的信心迎來新的發展，必將給香港帶來更廣闊的發展空間，更多的發展機會，更強的發展動力。應邀赴京列席人大會議開幕式的行政長官梁振英表示，在國家發展道路上，港人不是旁觀者，而是參與者。港人要認識到，香港與內地共同發展的必然性及必要性，要把握好機遇。參與今年兩會的港區人大代表和政協委員，已踴躍就兩地如何共同發展建言獻策。香港社會應把握時代潮流，抓住國家經濟持續健康發展的大好機遇，積極推動內地與香港合作，創造優勢互補、共同發展的雙贏局面。

股市下挫反映樓市泡沫受關注

受內地上周五出台「新國五條」房地產調控實施細則影響，昨日內地股市創19個月以來最大單日跌幅，港股受拖累也一度下挫414點。事實上，近期兩地樓市呈現過熱狀況。兩地政府先後出招招壓抑樓價，兩地股市借勢下挫，反映兩地社會普遍關注樓市後市發展和政府調控措施的力度。兩地政府採取抑制樓市投機、增加房屋供應等措施，有利於緩解樓市泡沫危機對股市的衝擊，市場無需過分憂慮。

中央和特區政府近期分別出台強力遏抑樓價措施，說明高度重視樓市泡沫危機對社會經濟的影響。現時內地樓市處於極不健康的環境中，出現大規模投機性購房行為，有報道指內地空置房足以供2億人居住。當前內地住房市場中一些人或機構，企圖利用新舊政府政策的真空期，極力通過各種方式左右市場預期，希望進一步推高樓市。中央在「兩會」前堅決抑制投機投資性購房，嚴格執行商品住房限

購措施，擴大個人住房房產稅改革試點範圍，對避免樓市泡沫破裂有作用，但難免傷及股市。

樓價高企不下，已經成為內地和本港普遍關注的共同問題。內地房價上漲預期不斷增強，一方面因供求不平衡結構性問題引致，一方面與投機炒風熾熱有關。本港樓市亦易受外圍經濟影響，意大利國會面臨懸空危機，美國啟動自動削赤機制，熱錢隨時流走，樓市波動風險大增，促使社會關注樓市走向。

樓價是今次「兩會」熱點議題。中央強調，「支持自住需求、抑制投機投資性購房是房地產市場調控必須堅持的一項基本政策」。隨著這項國策的落實，內地樓市將走上健康發展道路，對股市造成的波動也會減弱。本港則需進一步堅持增加土地供應、檢討賣地制度，確保未來房屋供應達標，符合市民預期。

(相關新聞刊A12版)

盧文端倡兩岸聯手保釣合作開發 利用海協海基平台 共護主權造福同胞

香港文匯報訊(兩會報道組 郭浩文) 中日釣魚島爭端成為今年全國「兩會」一個焦點議題。全國政協外事委員會副主任盧文端在兩會期間，會就釣魚島問題遞交提案，建議大陸和台灣應聯手保衛釣魚島，利用海協海基兩會平台，促成兩岸在維權巡航上加強呼應配合，並建立商議相關海域合作機制的、非正式的軍事溝通渠道等，「釣魚島是中華民族的共同祖產，聯手維護釣魚島主權利益，合作開發釣魚島海域的油氣資源，是兩岸的共同責任。」

盧文端在提案中表示，兩岸以民族大義為重，在釣魚島維權開發合作方面實現歷史性突破，使兩岸形成更緊密的利益共同體，帶動兩岸關係發展進入新階段，故建議兩岸從巡航、軍事、輿論、開發油氣、發展旅遊等7方面合作。「釣魚島是中國的固有領土，釣魚島及相關海域是中華民族的共同祖產。聯手維護釣魚島主權利益，合作開發釣魚島海域的油氣資源，是兩岸的共同責任。」

倡設非正式軍事溝通渠道

他提出，兩岸應在維權巡航上加強呼應與配合，除大陸方面常態化維權巡航外，兩岸也透過海協海基兩會建立兩岸行政系統釣魚島巡航資訊溝通聯絡機制，帶動台灣方面主動派艦船巡邏執法，兩岸巡航相互呼應，加強對釣魚島的行政管轄力度。

盧文端又稱，兩岸要在軍事保釣的互信與合作方面採取實質性措施，包括建立非正式的軍事溝通渠道，商談相關海域合作的機制、事項、方式等，交換有關爭議海域的情報資訊，考慮明確劃定雙方防務和維權責任區，逐步建立分區值班或輪流值班制度，必要時可舉行聯合軍演，在釣魚島附近設立軍事演習區、導彈試射區，將釣魚島及其附近海域作為的靶場。

促ECFA延至東海南海區域

就如何利用海協海基兩會，他認為，兩岸應該透過海協海基兩會建立合作開發機制，在經合機制下成立兩岸東海釣魚島及南海經貿合作委員會或小組，將ECFA延伸到東海釣魚島及南海區域，而這種非政治性合作可使兩岸經貿關係進一步的完善鞏固，還可免去兩岸揣測和疑慮所帶來的衝擊和影響。

在輿論方面，盧文端說，兩岸人民都是同一個民族，「在釣魚島問題上，同一個民族不說兩套話」。兩岸對外表態時可以有區別，但不要完全相左，並有必要加強輿論保釣合作，及互相補充完善歷史證據，形成不互相矛盾的話語論述系統，同時在國際上廣泛傳播，爭取國際社會對兩岸保釣的認同和支持。

盧文端還建議，兩岸簽署漁業合作協議為兩岸漁民護航，對抗日本無故拘捕、干擾，合作開發釣魚島旅遊，及採用民間行業協會身份合作開發油氣資源，並將釣魚島、南海及東海列為兩岸共同的生態觀光旅遊的重要據點。



■盧文端在兩會期間會就釣魚島問題遞交提案，建議大陸和台灣應聯手保衛釣魚島。



■3月4日，十二屆全國人大一次會議在北京人民大會堂舉行預備會議，參會的香港特別行政區全國人民代表在大會堂前合影留念。
香港文匯報記者黃斯昕攝

化解兩地摩擦 委員倡建「文化同源工程」



香港文匯報訊(兩會報道組 李叢書) 近期圍繞「個人遊」引發帶來的來港生育、搶購奶粉、抬高物價等現象，令部分港人對內地民眾赴港心生抗拒。對此，全國政協委員、香港駿豪集團主席朱鼎健(見圖)認為，文化上的差異和衝突是引發兩地對立情緒的深層原因，內地與香港應為青少年構建「文化同源工程」，加深彼此認同感。

政府主導 彼此融合共通

在朱鼎健看來，近期內地與香港頻起摩擦實

際上暴露了兩地民眾在文化、價值觀念、生活方式和行為舉止上存在差異和衝突。對此，他認為，應以加強內地和港澳青少年文化認同感為題，以他們喜聞樂見的方式，展開長期性的雙向的「文化同源工程」。即從日常生活出發，讓香港青少年一代有更多的機會、管道、興趣，了解親近中國文化和社會實情，讓內地青少年有更多的機會，了解香港中西合璧文化下的社會環境和生活方式，彼此融合學習先進文化和健康生活觀念，乃至形成價值觀方面的共同共通點，進而產生長久、良性的包容和

互信。

朱鼎健建議，內地與香港可參照CEPA的模式，出台諸如「內地與香港關於建立更緊密文化關係安排」、「內地與香港青少年文化交流指導意見」的一系列政策。在政策上減少限制，拓展空間，引導內地與香港的文化交流與合作，並擴大中華文化在港澳的傳播。另外，兩地政府教育機構搭建平台，為更多香港大學生到內地企業和公共管理機構實習提供機會。這個工程除了要兩地政府支持外，還可以引導內地和香港更多的教育機構和基金會參與支持。

龍子明提案 規範古跡英語介紹

香港文匯報訊(兩會報道組 郭浩文) 中國地大物博，名勝繁多，每年吸引無數外國旅客前來體驗中華文化魅力。全國政協委員龍子明(見圖)今年會提交提案，指內地各名勝古跡、革命歷史遺跡的英語介紹，有不少語法錯誤及用詞不妥的地方，建議國家成立公示英語規範委員會，收集名勝古跡和革命歷史遺跡及至各行業專業英語術語，整理成文集供各地參考，日後在景點的英語介紹都要經英語專家審批才能公布等。

憂誤導港青年外國遊客

龍子明向本報記者表示，有參加內地交流團的香港青年學生，在參觀名勝古跡、革命歷史遺跡時，發現這些地方的英語介紹有不少語法錯誤及用詞不妥的地方，令他感到擔心：「英

語介紹是一個國家文明的標誌，英語介紹出現錯誤，會把中國各地的名勝古跡和革命歷史遺跡豐富的文化內涵，錯誤地傳遞給香港青年以及外國遊客，這對中華文化和國家的形象都有着不利影響。」

他續說，官方因應2008年北京奧運會和2009年上海世博會兩場盛會，規範糾正了京、滬兩市的英語標識，但內地許多地方名勝古跡和革命歷史遺跡的英語標識，不規範的情況仍然比較普遍，有必要規範全國各地名勝古跡和革命歷史遺跡的英語介紹。

強調「外宣英語無小事」

龍子明在提案中強調，「外宣英語無小事」，建議各省市市政府有關部門組織檢查城市景點名勝，尤其是古跡和革命遺跡的英語介紹，糾正錯誤不



當之處，並加強規範力度，同時建議國家有關部門成立公示英語規範委員會，收集名勝古跡和革命歷史遺跡及至各行業專業英語術語，匯成文集供全國各地參考，而日後所有新設立的名勝古跡和革命遺跡的英語介紹都要經過英語專家審定，經審批後方能發布使用。

霍震霆：兩地需多交流增認同

香港文匯報訊(兩會報道組 王曉雪) 2017年香港特首普選以及香港限帶奶粉，成為本屆全國「兩會」備受關注的話題。全國政協委員霍震霆表示，國家的發展離不開香港的參與，香港的經濟也離不開內地的支持，但近年雙方在交往過程中有很多個別的小問題出現，反映香港、內地和文化背景方面還要加強交流。

霍震霆昨日表示，香港限帶奶粉本來不是一個很大的事情，但就成為了一個很大的事件，反映了香港回歸10多年來的問題，「每次全國『兩會』開會，都會強調對香港的全面支持，但有很多個別的小問題同時出現，如奶粉問題等就成為內地和香港之間尖銳的矛盾，讓人感到可惜。」

他直言，香港與內地此前更多的是談經濟問題，現在雙方在旅遊、購物都很方便，就要談到很多其他層次的問題。他希望，通過交流加強了解，「可避免因為一些小的問題令兩地發生不好的反應」，而2017年特首普選的問題就需要加強雙方的溝通，同時要加強港人，尤其是特別是年輕人對國家的認同，「兩地要多一些了解」。